

**الغاية وتعديل بعض مواد قانون الاجرامات الجنائية
الصادر بالقانون رقم ١٥٠ لسنة ١٩٥٠**

شامخ ذلك فصر والسودان

وصى العرش الموقت

بعد الاطلاع على الإعلان الصادر في ۱۰ ديسمبر سنة ۱۹۵۲ من
القائد العام للقوات المساعدة بصفته رئيس حركة الجيش؛

فُعل القانون رقم ١٥٠ لسنة ١٩٥٠ بإصدار قانون الاجراءات الجنائية،
فُعل ما أرتأه مجلس الدولة.

بيانه على ما عرض منه وزير العدل ، وموافقة رأي مجلس الوزراء

میں بھا ہو آتی ہے

**مادة ١ - (أولا) في المادتين ٦٨ و ١٩٨ و ٢٠٧ من قانون
الإجراءات الجنائية الصادر بالقانون رقم ١٥٠ لسنة ١٩٥٠**

(ثانياً) تستبدل عبارة "المحقق" بعبارة "قاضي التحقيق" في المادة ١٧٣ فقرة ثانية من القانون المذكور .

(ثالثاً) تستبدل عبارة ”القاضي المترئس“ بعبارة ”قاضي التحقيق“ في المواد ٣٥٥ فقرة ثانية و ٢٠٢ و ٢٠٥ و ٢٠٦ و ٣٤٥ فقرة أخيرة من القانون المذكور .

(رابعاً) تستبدل عبارة "النيابة العامة" بعبارة "قاضي التحقيق" في المواد ١٤٠ و ٢٤٣ فقرة ثانية و ٢٤٥ فقرة ثانية و ٣٠٥ فقرة ثالثة و ١٤٤ فقرة خالدة من القانون المذكور .

(خامساً) تضاف عبارة ”أو النيابة العامة“ بعد عبارة ”قاضي التحقيق“ الى كل من المادتين ١٧٤ و٣٥٠ من القانون المذكور .

(سادسا) تضاف فقرة جديدة الى نهاية المادة ٢٠٤ من القانون المذكور يكون نصها كالتالي :

”وفيما عدا الأحوال السابقة لا يجوز رفع الاستئناف من المتهم أو من النيابة الدائمة إلا بسباب خطأ في تطبيق نصوص القانون أو في تأويلها“.

(ص ٢٧) نصاف ماده جديدة برقم ١٩٩ هـ ردا إلى القانون المذكور يكون نصها كالتالي :

”من لحقه ضرر من الجريمة أن يدعى بمحقوق مدنية أثناء التحقيق في الدعوى وتفصل النيابة العامة في قبوله بهذه الصفة في التحقيق خلال ثلاثة أيام من تقديم هذا الادعاء ولمن رفض طلبه الطعن في قرار الرفض أمام غرفة الاتهام خلال ثلاثة أيام تسرى من وقت إعلانه بالقرار“.

(ثالثاً) تعدل المواد ١١ فقرة أولى و ٣١ فقرة ثانية و ٤٢ و ٤٣ و ٦٣ و ٦٤ و ٧٠ فقرة ثانية و ٧٤ و ١٤١ و ١٤١ و ١٧٦ و ١٧٧ فقرة ثانية و ١٧٩ فقرة أولى و ١٩٢ و ١٩٩ و ١٩٩ و ٢٠٣ و ٢٠٩ و ٢١٤ و ٢١٦ و ٣٣٨ فقرة أولى و ٣٣٩ فقرة ثانية و ٣٤٤ فقرة ثانية و ٣٦٥ فقرة أولى و ٤٢٠ فقرة أولى و ٤٣٢ فقرة رابعة من القانون المذكور على الوجه الآتي :

المادة ١١ فقرة أولى :

”إذا رأت محكمة الجنائيات في دعوى مرفوعة أمامها أن هناك متهمين غير من أقيمت الدعوى عليهم أو وقائع أخرى غير المسندة فيها إليهم أو أن هناك جنائية أو جنحة مرتبطة بالتهمة المعروضة عليها فلها أن تقدم الدعوى على هؤلاء الأشخاص أو بالنسبة لهذه الواقع وتحيلها إلى النيابة العامة لتحقيقها والتصرف فيها طبقا للباب الرابع من الكتاب الأول من هذا القانون“

المادة (٣) فقرة ثانية :

”ويجب عليه أن يخطر النيابة العامة فوراً باستقاله ويجب على النيابة العامة بعد إخطارها بمحنة متلقيها الانتقال فوراً إلى محل الواقع“.

المادة ٤٢ — “لكل من أعضاء النيابة العامة ورؤساء ووكلاء المحاكم الابتدائية والاستئنافية زيارة السجون العمامة والمركزية الموجودة في دوائر اختصاصهم والتتأكد من عدم وجود محبوس بصفة غير قانونية ولم يطلعوا على دفاتر السجين وعلى أوامر القبض والحبس وأن يأخذوا صوراً منها وأن يتصلوا بآى محبوس ويسمعوا منه آى شكوى يريد أن يبدوها لهم وعلى مدير وموظفى السجون أن يقدموا لهم كل مساعدة لحصولهم على المعلومات التي يطلوبها”.

المادة ٣٤ - «لكل مسجون الحق في أن يقدم في أي وقت
لماهور السجين شكوى كتابة أو شفهيا ويطلب منه تبليغها للنيابة العامة -
وعل المأمور قبولها وتبليغها في الحال بعد اثباتها في سجل يعد لذلك
في السجن .

ولكل من هلم بوجوده محبوس بصفة غير قانونية أو في محل غير مخصص
للهبس أن يخطر أحد أعضاء النيابة العامة — وعليه بمجرد علمه أن ينتقل
فوراً إلى المحل الموجود به المحبوس وأن يقوم بإجراء التحقيق وأن يأمر
بالإفراج عن المحبوس بصفة غير قانونية — وعليه أن يحرر محضراً بذلك «

المادة ٦٣ - ”إذا رأت النيابة العامة في مواد المخالفات والجنح أن الدعوى صالحة لرفعها بناء على الاستدلالات التي جمعت تكفل المتهم بالحضور مباشرة أمام المحكمة المختصة

ولامبابة العامة في مواد الجماع والجنايات أن تطلب ندب قاض للتحقيق طبقاً للادة ٦٤ من هذا القانون أو أن تتولى هي التحقيق طبقاً للادة ١٩٩ وما بعدها من هذا القانون.”

فَادَة ١٩٢ - "إِذَا طرأَ بَعْدَ صُورَ الْأَمْرِ بِالْأَحَالَةِ مَا يُسْتَوْجِبُ لِإِجْرَاءِ تَحْقِيقَاتٍ تَكِيلِيَّةٍ فَعَلَ النِّيَابَةِ الْعَامَةِ أَنْ تَقْوِيمَ بِإِجْرَائِهَا وَتَقْدِيمَ الْأُخْرَى إِلَى الْمَحْكَمَةِ".

فَادَة ١٩٩ - "لِهِيَاعَدَ الْجَرَامُ الَّتِي يَخْتَصُّ قاضِي التَّحْقِيقِ بِتَحْقِيقِهَا وَفَقَاءِ الْأَحْكَامِ الْمَادَةِ ٦٤ تَبَاهِرُ النِّيَابَةِ الْعَامَةِ التَّحْقِيقَ فِي مَوَادِ الْجُنُوحِ وَالْجَنَاحِيَّاتِ طَبقًا لِلْأَحْكَامِ الْمُقرَّرَةِ لِقاضِي التَّحْقِيقِ مَعَ سَرَايَةِ مَا هُوَ مَنْصُوصٌ عَلَيْهِ فِي الْمَوَادِ الْتَّالِيَّةِ".

فَادَة ٢٠٣ - "إِذَا مِنْهُ التَّحْقِيقُ بَعْدَ اقْضَاءِ مَدَةِ الْحَبْسِ الْاِحْتِيَاطِيِّ الْمُذَكُورِ فِي مَادَةِ السَّابِقَةِ وَجَبَ عَلَى النِّيَابَةِ الْعَامَةِ عَرْضِ الْأُوراقِ عَلَى غَرْفَةِ الْأَثْيَامِ لِتَصْدِرَ أَمْرًا بِمَا تَرَاهُ وَفَقَاءِ الْأَحْكَامِ الْمَادَةِ ١٤٣".

فَادَة ٢٠٩ - "إِذَا رَأَتِ النِّيَابَةُ الْعَامَةُ بَعْدَ التَّحْقِيقِ أَنَّهُ لَا وَجْهٌ لِأَقْامَةِ الدَّعْوَى تَعْلَمُ تَصْدِرُ أَمْرًا بِسَدْمٍ وَجُودٍ وَجَهٍ لِأَقْامَةِ الدَّعْوَى الْجَنَاحِيَّةِ وَنَاسِرٍ بِالْإِفْرَاجِ عَنِ الْمَتَّهِمِ مَا لَمْ يَكُنْ مُحْبِسًا لِسَبِّ آخَرِ".

لِيُكُونَ صدورُ الْأَمْرِ بَعْدَ وَجُودٍ وَجَهٍ لِأَقْامَةِ الدَّعْوَى الْجَنَاحِيَّةِ فِي مَوَادِ الْجَنَاحِيَّاتِ مِنْ رَئِيسِ النِّيَابَةِ الْعَامَةِ أَوْ مِنْ يَقُولُ مَقَامَهُ".

فَادَة ٢١٤ - "إِذَا رَأَتِ النِّيَابَةُ الْعَامَةُ بَعْدَ التَّحْقِيقِ أَنَّ خَالِفَةً أَوْ جَنَاحِيَّةً ثَابَتَ ثِبَوتًا كَافِيَّاً عَلَى شَخْصٍ أَوْ أَكْثَرِ تَرْفَعِ الدَّعْوَى لِلْمَحْكَمَةِ الْمُخْتَصَّةِ بِنَظَرِهَا بِطَرْيَقِ تَكْلِيفِ الْمَتَّهِمِ بِالْحُضُورِ وَيُكَوِّنُ ذَلِكَ فِي الْجَنَاحِيَّاتِ بِطَرْيَقِ تَكْلِيفِ الْمَتَّهِمِ بِالْحُضُورِ أَمَامَ غَرْفَةِ الْأَثْيَامِ".

فَادَة ٢١٦ - "يُحْكِمُ مَحْكَمَةُ الْجَنَاحِيَّاتِ فِي كُلِّ فَعْلٍ يَعْدِلُ بِعَقْضِهِ الْفَانِونَ جَنَاحِيَّةً وَفِي الْجُنُوحِ الَّتِي تَعْلَمُ بِوَاسِطَةِ الصَّحْفِ أَوْ غَيْرِهَا مِنْ طَرْقِ النَّشْرِ عَدَمَ الْجُنُوحِ الْمُضْرَرِ بِأَفْرَادِ النَّاسِ وَغَيْرِهَا مِنْ الْجَرَامِ الْأُخْرَى الَّتِي يَنْصُّ الْفَانِونَ عَلَى اِخْتِصَاصِهَا بِهَا".

فَادَة ٣٣٨ فَقْرَةُ أُولَى - "إِذَا دَعَا الْأَمْرُ إِلَى خَصْنَةِ الْمَتَّهِمِ الْعُقْلِيَّةِ يُجْزِي لِقاضِي التَّحْقِيقِ أَوْ لِقاضِي الْجُزْئِيِّ كَطَابَ النِّيَابَةِ الْعَامَةِ أَوْ لِمَحْكَمَةِ الْمُنْظَرَةِ أَمَامَهَا الدَّعْوَى عَلَى حَسْبِ الْأَحْوَالِ أَنْ يَأْمُرَ بِوَضْعِ الْمَتَّهِمِ إِذَا كَانَ مُحْبِسًا اِحْتِيَاطِيًّا تَحْتَ الْمَلَاهِظَةِ فِي أَحَدِ الْمَحَالِ الْحُكُومِيَّةِ الْمُخْصَّةِ لِذَلِكَ مَدَةً أَوْ مَدْدَلًا يَزِيدُ بِجُمُوعِهَا عَلَى خَمْسَةٍ وَارْبَعِينَ يَوْمًا بَعْدَ عَمَانَ أَفْوَالِ النِّيَابَةِ الْعَامَةِ وَالْمَدَافِعِ عَنِ الْمَتَّهِمِ إِنْ كَانَ لَهُ مَدَافِعٌ".

فَادَة ٣٣٩ فَقْرَةُ ثَانِيَّةٍ - "لِيُجْزِي فِي هَذِهِ الْحَالَةِ لِقاضِي التَّحْقِيقِ أَوْ لِقاضِي الْجُزْئِيِّ كَطَابَ النِّيَابَةِ الْعَامَةِ أَوْ غَرْفَةِ الْأَثْيَامِ أَوْ مَحْكَمَةِ الْمُنْظَرَةِ أَمَامَهَا الدَّعْوَى إِذَا كَانَتِ الْوَاقِعَةُ جَنَاحِيَّةً أَوْ جَنَاحِيَّةً عَقْوَةَ بَهْمَةِ الْحَبْسِ إِصْدَارِ الْأَمْرِ بِحِجزِ الْمَتَّهِمِ فِي أَحَدِ الْمَحَالِ الْمُعَدَّةِ لِلْأَسْرَاضِ الْعَقْلِيَّةِ إِلَى أَنْ يَتَفَرَّغَ إِلْخَلَاءُ سَهِيلٍ".

المَادَة ٤٦ "إِذَا رَأَتِ النِّيَابَةُ الْعَامَةُ فِي مَوَادِ الْجَنَاحِيَّاتِ وَالْجَنَاحِيَّاتِ مُحْقِقَ الدَّعْوَى بِعِرْفَةِ قاضِي التَّحْقِيقِ أَكْثَرِ مَلَاءَمَةً بِالنَّظَارِ إِلَى ظَرْفَهَا الْمُخْاصِّ جَازَ لَهَا إِيَّاهُ حَالَةً كَانَتْ عَلَيْهَا الدَّعْوَى أَنْ تَخْبَرَ رَئِيسَ الْمَحْكَمَةِ الْأَبْدَالِيَّةِ وَهُوَ يَنْدَبُ أَحَدَ قَضَاءِ الْمَحْكَمَةِ لِمُبَاشَرَةِ هَذَا التَّحْقِيقِ".

لِيُجْزِي لَهُمْ أَوْ لِدَعْيِي بِالْحُقُوقِ الْمُدْنِيَّةِ أَنْ يَطْلَبَ مِنْ رَئِيسِ الْمَحْكَمَةِ الْأَبْدَالِيَّةِ اِصْدَارَ قَرْأَرٍ بِهَذَا النَّدَبِ . وَيَصْدُرُ رَئِيسُ الْمَحْكَمَةِ هَذَا القَرْأَرُ إِذَا تَحْقَقَتِ الْأَسْبَابُ الْمُبَيَّنَةُ بِالْفَقْرَةِ السَّابِقَةِ بَعْدَ عَمَانِ أَفْوَالِ النِّيَابَةِ الْعَامَةِ وَيَكُونُ قَرْأَرُهُ غَيْرُ قَابِلٍ لِلطَّعْنِ . وَتَسْتَمرُ النِّيَابَةُ الْعَامَةُ فِي التَّحْقِيقِ حَتَّى يَبَاشِرَهُ الْقاضِي الْمُنْدَوبُ فِي حَالَةِ صُورَةِ قَرْأَرٍ بِذَلِكِ".

لَا يَكُونُ التَّحْقِيقُ فِي جَرَامِ النَّفَالِسِ أَوْ الْجَرَامِ الَّتِي تَعْلَمُ بِوَاسِطَةِ الصَّحْفِ وَغَيْرِهَا مِنْ طَرْقِ النَّشْرِ إِلَيْهِ قاضِي التَّحْقِيقِ قاضٍ يَنْدَبُهُ رَئِيسُ الْمَحْكَمَةِ لِمُبَاشَرَتِهِ".

المَادَة ٧٠ فَقْرَةُ ثَانِيَّةٍ

"وَلَهُ إِذَا دَعَتِ الْحَالَةُ لِمُخْتَادِ اِبْرَامِ مِنَ الْإِبْرَامَاتِ خَارِجَ دَائِرَةِ اِخْتِصَاصِهِ أَنْ يَكْلُفَ بِهِ قاضِي مَحْكَمَةِ الْجَهَةِ أَوْ أَحَدِ أَعْصَاءِ النِّيَابَةِ الْعَامَةِ أَوْ أَحَدِ مَأْمُوريِّ الضَّيْبِ الْقَضَائِيِّ بِهَا".

المَادَة ٧٤ "عَلَى رَئِيسِ الْمَحْكَمَةِ مُراقبَةِ قِيَامِ الْقَضَاءِ الَّذِينَ يَنْدَبُونَ لِتَحْقِيقِ وَقَاعِدِ مَعْيَنَةِ وَغَرْفَةِ الْأَثْيَامِ بِأَعْمَالِهِمْ بِالسَّرْعَةِ الْمُلْزَمَةِ وَمِرَاهِتِهِمْ لِلْوَاهِيدِ الْمُفَرَّرَةِ فِي الْفَانِونَ".

فَادَة ١٤١ - "النِّيَابَةُ الْعَامَةُ وَلِقاضِي التَّحْقِيقِ فِي الْقَضَاءِ الَّذِي يَنْدَبُ لِتَحْقِيقِهِ فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ إِنْ يَأْسِرَ بِدُمَّ اِتَّصَالِ الْمَتَّهِمِ بِالْمُبَوْسِ بِغَيْرِهِ مِنْ الْمَسْجُونِينَ وَبِالْأَيْزُورِهِ أَحَدُ وَذَلِكَ بِدُونِ اِتَّصَالِ بِمَعْنَى اِتَّصَالِ بِالْمَتَّهِمِ بِالْإِتَّصَالِ دَائِمًا بِالْمَدَافِعِ عَنِهِ بِدُونِ حُضُورِ أَحَدٍ".

فَادَة ١٧٦ - "لِغَرْفَةِ الْأَثْيَامِ عِنْدَ اِسْتِعَامِهَا حقَّ التَّصْدِيِّ طَبِقًا لِلْمَادَةِ ١٥٨ أَوْ عِنْدَ حَالَةِ الدَّعْوَى إِلَيْهَا مِنْ قاضِي التَّحْقِيقِ طَبِقًا لِلْمَادَةِ ١٥٨ أَوْ مِنْ النِّيَابَةِ الْعَامَةِ أَنْ تَدْخُلَ فِي الدَّعْوَى وَقَاعِدَ أَخْرَى أَوْ أَخْتَاصَّهَا آخَرِينَ وَأَنْ تَعْرِي التَّحْقِيقَ الْلَّازِمَ لِذَلِكَ".

فَادَة ١٧٧ فَقْرَةُ ثَانِيَّةٍ - "لِمَا أَنْ تَنْدَبَ لِذَلِكَ قاضِي التَّحْقِيقِ أَوْ النِّيَابَةُ الْعَامَةُ حَسْبَ الْأَحْوَالِ".

فَادَة ١٧٩ فَقْرَةُ أُولَى - "إِذَا رَأَتِ غَرْفَةُ الْأَثْيَامِ عِنْدَ اِسْتِعَامِهَا حقَّ التَّصْدِيِّ طَبِقًا لِلْمَادَةِ ١٥٨ أَوْ مِنْ النِّيَابَةِ الْعَامَةِ أَنْ تَأْتِي الْدَلَائِلَ الْمُكْبِرَةِ كَافِيَّةً عَلَى الْمَتَّهِمِ وَتَرْجَمَتْ لِدَيْهَا اِدَانَتِهِ تَأْسِيرًا إِلَى مَحْكَمَةِ الْجَنَاحِيَّاتِ".

بتعديل المادة ٤٣٥ من قانون المرافعات المدنية والتجارية الصادر بأرقام لقانون ٧٧ لسنة ١٩٤٩ وباضافة مادة جديدة أليه

بيان ملك مصر والسودان ولي العرش الموقت

بعد الاطلاع على الاعلان الصادر في ١٠ من ديسمبر سنة ١٩٥٢ من القائد العام للقوات المسلحة بصفته رئيس حركة الجيش ،

٦٧ رقم القانون ١٩٤٩ لسنة ١٩٤٩ الصادر بالقانون رقم ٦٧ في شأن المرافعات المدنية والتجار

فہرست معاہدات:

المادة ١ - تعديل المادة ٤٢٥ من قانون المرافعات المدنية والتجارية الصادر بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٤٩ على الوجه الآتي :

”للتوصُّم أن يطعنوا أمام محكمة النقض في الأحكام الصادرة من محاكم الاستئناف في الأحوال الآتية :

(أولاً) إذا كان الحكم المطعون فيه مبنياً على مخالفة القانون أو خطأ في تطبيقه أو في توقيته.

(ثانياً) إذا وقع بطلان في الحكم.

(فانا) فإذا وقع في الاجراءات بطلان أو في الحكم .”

مادة ٢ - فضلاً إلى قانون المرافعات المدنية والتجارية الصادر بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٤٩ مادة جديدة برقم ٤٢٥ مكرراً يكون نصها على الوجه الآتي :

”للحصوم أن يطعنوا أمام محكمة النقض في الأحكام الصادرة من المحاكم الابتدائية في قضايا استئناف أحكام المحاكم الجزئية وذلك إذا كانت الأحكام المطعون فيها مبنية على خالفة للقانون أو خطأ في تطبيقه أو في تأويله في الأحوال الآتية .

المادة ٤٤٣ فقرة ثانية وفي موارد الجنايات تقدم القضية مباشرة إلى محكمة الأحداث بعرفة رئيس النيابة العامة أو قاضي التحقيق فإذا كان مع المتهم الصغير من تزيد سنه على خمس عشرة سنة بصفة فاعل أو شريك في نفس الجريمة وكانت سنه الصغير تتجاوز زانتي عشره سنة جاوز لرئيس النيابة العامة أو قاضي التحقيق تقديم الصغير وحده إلى محكمة الأحداث أو أحواله القضية إلى غرفة الاتهام بالنسبة إلى جميع المتهمين لتأمر باحالتهم إلى محكمة الجنايات . فإذا كانت سن الصغير تقل عن اثنى عشرة سنة كاملة وجب تقديم الصغير وحده إلى محكمة الأحداث .

المادة ٣٦٥ فقره أولى ” يجوز عند الضرورة في كل جنائية أو جنحة تقع على نفس الصغير الذي لم يبلغ من العمر خمس عشرة سنة أن يؤمر بتسليمها إلى شخص مؤمن يتعهد بسلام حفظها والمحافظة عليه أولى معهeds خيري معترف به من وزارة الشئون الاجتماعية حتى يفصل في الدعوى . ويصدر الأمر بذلك من قاضي التحقيق سواء من تلقاه نفسه أو بناء على طلب النيابة العامة أو من القاضي المحرر بناء على طلب النيابة العامة أو من غرفة الاتهام أو من المحكمة المنظورة أمامها الدعوى على حسب الأحوال ”.

(١) اذا كان الحكم المطعون فيه مبنياً على مخالفة للقانون أو على خطأ في تطبيقه أو في ظاويته .

(٢) اذا وقع في الحكم بطلان او اذا وقع في الإجراءات بطلان اثر في الحكم“.

المادة ٣٢ فقرة رابعة “وإذا كان الحكم المتفق عليه صادراً من محكمة استئنافية أو من محكمة جنحيات في جنحة وقعت في جلستها تعاد الدعوى إلى المحكمة الجزئية المختصة أصلًا بنظر الدهوی لتنظيره حسب الأصول المعتادة”.

مادة ٢ - على وزير العدل تنفيذ هذا القانون ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ^٤

محمد عبد المنعم

فیصلہ فوجیہ العرش بیانات

رئيس مجلس الوزراء

شجرة نسب لواء (أ. ج)

وزیر العدل

عبدالحسين